

Conférence : villes innovantes du monde entier

Programme

Les villes innovantes du monde entier présentent leurs plans verts à Genève

Un peu partout, les villes sont en train de réaliser des « utopies » du développement durable. « Des villes vertes, un bon plan pour la planète » : Genève a pris au mot ce slogan de la Journée mondiale de l'environnement, en invitant les villes innovantes du monde entier à partager leurs bonnes pratiques.

La Conférence de S-DEV Geneva 05, du 11 au 13 octobre 2005, présente les solutions ingénieuses et participatives réalisées par 26 villes de tous les continents. Leurs innovations peuvent être astucieuses, simples, efficaces et peu coûteuses. La clé du succès est la concertation et une synergie entre ces quatre pôles : technologies durables, nouvelles gouvernances, citoyens actifs et entreprises responsables.

Rendez-vous annuel du développement durable, S-DEV Geneva 05 est axé sur l'échange de solutions concrètes à travers une Conférence, des Ateliers et une Exposition, réunissant autorités locales, services publics, entreprises, associations, chercheurs et organisations internationales.

Mardi 11 octobre 2005

Plénière d'Ouverture **09:30-12:30**

UNE PLANETE URBAINE... ET DURABLE ?

Centre de congrès salle A

Traduction simultanée en français et anglais

Messages de bienvenue	par les autorités, le Congrès des pouvoirs locaux et régionaux du Conseil de l'Europe et les Nations Unies
Des solutions gagnantes pour tous	Bertrand PICCARD, président, Solar Impulse, Lausanne, Suisse
Concept de la Conférence : échange, débat, innovations	Françoise LIEBERHERR, présidente du Comité scientifique international S-DEV
Les villes au cœur des problèmes et des solutions	Bernard BIRSINGER, maire de Bobigny, Paris, France Marta SUPPLY, ex-maire de Sao Paulo, Brésil Mohamed SOUMARE, ENDA Tiers Monde, Dakar, Sénégal Mireille QUIRINA, présidente Europe, DuPont, Suisse

Modération: Daniel BIAU, directeur exécutif adjoint, ONU-HABITAT, Nairobi, Kenya

Pause déjeuner. Visite de l'Exposition S-DEV Geneva 05

Mardi 11 octobre 2005

Sessions Parallèles

14:30-17:30

TECHNOLOGIES DURABLES**Transport et planification régionale**

Centre de congrès salle A
Traduction simultanée en français, anglais, russe et espagnol

Curitiba, Brésil**Des transports astucieux pour une ville harmonieuse**

Le développement d'un système de transports efficaces a été réalisé en repensant la ville dans tous ses aspects: rapports habitat-travail, espaces verts, récupération des déchets, éducation, participation...

Rafael DELY, Consultant, Institut Jaime Lerner, ex-président de l'Institut de recherches et planification urbaine de Curitiba (IPPUC)

Moscou, Russie**Une nouvelle politique des transports audacieuse**

Activités des organisations moscovites dans le domaine d'implantation et d'exploitation de nouveaux types de combustibles plus propres sur les transports publics.

Igor TCHOORSINE, chef de section, Département des transports et Kirill BATARIN, expert, Département des relations internationales, Gouvernement de la ville de Moscou

Zurich, Suisse**Des transports publics efficaces rendent la voiture superflue**

Championne de la mobilité douce, le tram, le vélo et la marche sont tellement faciles que la voiture privée perd de son importance : 42% des ménages y renoncent complètement.

Ruedi OTT, directeur, Planification transport

Kunming, Chine**Un dialogue intense avec Zurich pour réussir la transition urbaine**

Des contacts étroits entre élus et entre spécialistes pour obtenir une ville vivable, qui tranche avec le développement chaotique d'autres métropoles asiatiques: transports, urbanisme, eau potable, assainissement, vieille ville, zones piétonnes.

Xue Hai WANG, directeur, Kunming Urban Planning and Design Institute, Jianguo YE, directeur adjoint, Administration de la planification urbaine de Kunming, Markus TRABER, head of traffic, Zurich and Rudolf DANNECKER, chef programme coopération Zurich-Kunming

Modération: Talha KHAIRIAH, secrétaire générale, Organisation régionale de l'Est pour le logement et la planification, Kuala Lumpur, Malaysia

Discussion: Vincent KAUFMANN, professeur, Ecole polytechnique fédérale (EPFL), Lausanne, Suisse

Introduction: Anthony PERL, professeur et directeur, Programme d'études urbaines, Simon Fraser University, British Columbia, Canada

CITOYENS ACTIFS**Eau et Assainissement**

Centre de congrès salle B
Traduction simultanée en français et anglais

Karachi, Pakistan**Autoconstruction et gestion de l'assainissement par les quartiers pauvres**

Des professionnels engagés animent un partenariat entre autorités et populations des quartiers pauvres qui permet aux usagers de construire et gérer eux-mêmes leur assainissement.

Perween RAHMAN, directrice, Orangi Pilot Project (OPP) et Shoaib Ahmad SIDDIQUI, secrétaire

Mumbai, Inde**Les bidonvillois prennent en main leurs droits et leur destin**

Logements, latrines, eau, éducation... rien n'arrête Jockin ARPUTHAM, dit « Jockin », un dirigeant particulièrement actif qui décrit également « l'internationale des bidonvilles » en train d'essaimer dans trois continents.

Sheela PATEL, directrice SPARC et Jockin ARPUTHAM, président, National Slum Dwellers Federation

Rufisque, Sénégal**Technologies adaptées aux pauvres pour gérer l'assainissement de leurs quartiers**

L'instauration d'un système semi-collectif d'égouts à faible coût. Usagers, autorités et entreprises locales sont intégrés dans un processus participatif et créateur d'emplois, sous l'impulsion d'une ONG dynamique.

Malick GAYE, coordinateur ENDA TM et Siny SENE, président, Commission d'urbanisme

Modération: Trudy HARPAM, professeur, Urban Development and Policy, Londres, Royaume Uni

Discussion: François MUENGER, chef service eau et assainissement, DDC, Berne, Suisse

Introduction: Sheela PATEL, directrice SPARC, Mumbai, Inde

Mercredi 12 octobre 2005

Sessions Parallèles

09:30-12:30

ENTREPRISES RESPONSABLES**Partenariats verts**

Centre de congrès salle A
Traduction simultanée en français, anglais, russe et allemand

Vienne, Autriche**Les achats publics « verdissent » l'industrie et les consommateurs**

Grâce au projet Eco-achats (Ecobusiness), les 5 milliards d'euros dépensés annuellement par l'administration permettent de privilégier les produits et services les plus écologiques. Un acteur de poids!

Eva PERSY, cheffe-adjointe de projet

La prévention des déchets

Vienne a développé une stratégie d'utilisation optimale des ressources, et en particulier un «EcoBusinessPlan Vienna» auquel participent des entreprises qui appliquent des mesures volontaires pour réduire leurs déchets.

Ulrike STOCKER, gestion de la protection de l'environnement et des ressources

Genève, Suisse**Concilier économie dynamique, environnement sain et efficacité énergétique dans un quartier réaménagé**

Un quartier entier aux portes de la ville concilie économie dynamique, environnement sain, mobilité douce et efficacité énergétique, un modèle de réaménagement intégrant une importante entreprise, une vitrine à deux pas de l'ONU et des Organisations Internationales.

Albane FERRARIS, Service urbanisme Ville de Genève et Olivier OUZILOU, Département de l'intérieur, de l'agriculture et de l'environnement (DIAE)

Irbid, Jordanie**Mesurer les dégradations environnementales pour réussir son développement socio-économique**

Une nouvelle vie redonnée au centre de cette ville, où les activités commerciales, touristiques, culturelles et historiques sont relues à la mesure des coûts environnementaux.

Walid AL MASRI, maire d'Irbid et Sherif Hussein BANI HANI, directeur, Direction de l'environnement

Modération : Nicholas YOU, coordinateur, Best Practices ONU-HABITAT, Nairobi, Kenya

Discussion : Graham HAUGHTON, professeur, Département de géographie, Université de Hull, Royaume Uni

Introduction : Wilfred Anthony DE SOUZA, deputy chief minister, Minister for Environment and Tourism, Goa, Inde

NOUVELLES GOUVERNANCES**Outils de gestion participatifs**

Centre de congrès salle B
Traduction simultanée en français, anglais, espagnol et vietnamien

Belo Horizonte, Brésil**12 ans de budget participatif et d'interaction citoyens-autorités**

Une pionnière du budget participatif et de l'interaction citoyens-autorités. Cette agglomération est créditée de la meilleure qualité de la vie en Amérique latine.

Fernando DAMATA PIMENTEL, maire de Belo Horizonte, Cláudio GALENO DE MAGALHÃES LINHARES, consultant, technicien spécialisé et Rodrigo DE OLIVEIRA PERPETUO, Secrétariat municipal des affaires internationales.

Bobigny, France**Démocratie participative et lutte contre les expulsions de locataires**

Lourdement frappée par le chômage, cette municipalité lutte contre les expulsions et l'exclusion, espérant ainsi forger une solidarité sociale.

Bernard BIRSINGER, maire de Bobigny

Nam Dinh, Vietnam**Une révolution administrative : un guichet unique**

Un guichet unique pour tous les services : notariat, titre foncier, permis de construire, entreprise. Ce système économise argent, transports et énervements.

Tien Dung NGUYEN, directeur de projet national et Tien Manh TRAN, chef de projet national

Dar es Salam, Tanzanie**Une nouvelle politique de santé en dialogue avec la population**

Une politique bien plus efficace car elle s'appuie sur les besoins exprimés.

Judith KAHAMA, Municipal Medical Officer of Health et Issack VESSO, administrateur CMOH Office

Modération : Marlene FERNANDES, Institut Brésilien d'Administration Municipale, Rio de Janeiro, Brésil

Discussion : Françoise NAVEZ-BOUCHANINE, professeur, Ecole d'Architecture, Tours, France

Introduction : Geoffrey PAYNE, directeur, Geoffrey Payne & Associés, Londres, Royaume Uni

Pause déjeuner. Visite de l'Exposition S-DEV Geneva 05

Mercredi 12 octobre 2005

Sessions Parallèles

14:30-17:30

ENTREPRISES RESPONSABLES**Entreprises et développement durable : une action aux niveaux local et régional**

Centre de congrès salle A
Traduction simultanée en français, anglais, russe et allemand

Session organisée par le **Congrès des Pouvoirs locaux et régionaux du Conseil de l'Europe (CPLRCE)**.

Le rôle des entreprises et des entrepreneurs pour protéger l'environnement, stabiliser l'emploi et les aspects sociaux et garantir la viabilité économique de leur compagnie. La contribution des représentants politiques locaux et régionaux à l'œuvre dans leur pays sera le point central de cette session.

Volodymyr UDOVYCHENKO, membre du Congrès, Mairie de Slavutych, Ukraine; Peter ROEHLINGER, membre du Congrès, Oberbürgermeister, Stadt Jena, Allemagne; Bobo HERMANN, leader, Département Europe de la Société des entreprises municipales, Allemagne; Carlos Alberto PINTO, membre du Congrès, maire de Covilha, Portugal; Valery KADOKHOV, membre du Congrès, Parlement de la République de Osetia Alania du Nord auprès du Conseil de la Fédération de l'Assemblée Fédérale, Russie; Tamaz PETRIASHVILI, membre du Congrès, Mairie de Akhaltsikhe (Samtskhe-Djavakheti), Géorgie; Joseph BORG, membre du Congrès, Conseil municipal de Mellieha, Malte; Wim VAN GELDER, membre du Congrès, Gouverneur de la Province de Zélande, Pays Bas; Jan VAN SETERS, DOW Benelux NV Terneuzen, Pays Bas; M. Van DER LUFT, Projet SMART (à confirmer); Edmundo WERNA, coordinateur, Programme de Construction et Action, Bureau International du Travail (BIT), Genève, Suisse; un représentant du WBCSD (à confirmer)

Modération et Président de séance: Keith WHITMORE, président de la Commission de développement durable du Congrès, Manchester Metropolitan City Council, Royaume Uni

Introduction: Carlo LAMPRECHT, Conseiller d'Etat, Genève, Suisse et Anatoly SALTYSKOV, vice-président du Congrès, Russie

NOUVELLES GOUVERNANCES**Des institutions réadaptées**

Centre de congrès salle B
Traduction simultanée en français, anglais et espagnol

La Havane, Cuba**Sauver le centre historique en attirant emplois et touristes sans déloger les habitants**

Sauvegarder un précieux patrimoine architectural, sans affaiblir la vie sociale du quartier.

Julio PORTIELES FLEITES, chef du Département de la coopération internationale et Patricia RODRIGUEZ ALOMA, directrice, Plan directeur

Autlan, Mexique**Gestion écologique des eaux de l'Ayuquila**

Cette gestion scelle une alliance entre citoyens et ruraux pour préserver les eaux, sols, et forêts et pour recycler les déchets.

Luis Manuel MARTINEZ RIVERO, coordinateur, Peter R.W. GERRITSEN, Département d'écologie et ressources naturelles et Sergio GRAF MONERO, Fundación Manantlan para la Biodiversidad de Occidente

Koudougou, Burkina Faso**Un marché construit en matériaux locaux débouche sur des projets sociaux et la formation des artisans**

Ici le marché joue pleinement un rôle fédérateur des activités urbaines: projets sociaux, formation des artisans et création de petites entreprises.

Alassan KABORE, directeur EPCD, chef de projet de ECOLOC et David BARRO, gestionnaire

Lleida, Espagne**Transformer des terres dégradées en espaces verts**

Engager la population locale dans la mise en œuvre de l'Agenda 21, pour transformer anciennes décharges et barrages, et promouvoir de nouvelles méthodes de recyclage.

Joseph Maria LLOP I TORNE, maire adjoint de Lleida et Ester FANLO GRASA, biologiste, Fondation Agenda 21

Modération: Isabelle MILBERT, professeur, Institut Universitaire d'Etudes du Développement (IUED), Genève, Suisse

Discussion: Adriana ALLEN, directrice de recherche, Development Planning Unit, Londres, Royaume Uni

Introduction: Geoffrey PAYNE, directeur de Geoffrey Payne & Associés, Londres, Royaume Uni

Jeudi 13 octobre 2005

Sessions Parallèles

09:30-12:30

CITOYENS ACTIFS**Des villes pour tous**

Centre de congrès salle B

Traduction simultanée en français, anglais et espagnol

Bogotá, Colombie**La promotion du vélo dynamise la vie sociale et les services publics**

Le vélo adoucit les mœurs grâce à la promotion de pistes cyclables, influençant ainsi l'éducation, la santé, l'urbanisme, les services sociaux et le secteur privé.

Ricardo MONTEZUMA, directeur, Fondation Ciudad Humana et Brenda PEREZ, coordinatrice du développement stratégique

Nouakchott, Mauritanie**Micro-crédit et solidarité locale pour des logements sociaux intégrés**

Une amélioration de l'environnement socio-économique dans les quartiers pauvres. Le programme utilise les structures de solidarité locale, ainsi que le micro-crédit, pour permettre l'intégration et le logement des défavorisés.

Christophe HENNART, chef du programme Twize et Ely OULD EL HADJ, directeur de la lutte contre la pauvreté

Rosario, Argentine**Une agriculture dans la ville contre la faim et la pauvreté**

La ville se met aux champs : pour sortir du krach de 2001 qui avait plongé 60% des habitants dans la pauvreté, les citoyens se sont mis à cultiver en bio et à transformer l'environnement urbain.

Custodio LEMUS et Antonio LATTUCA, Centre d'Etude de Production Agricole

Modération: Gordon McGRANAHAM, directeur de programme, Institut international pour l'environnement et le développement (IIED), Londres, Royaume Uni

Discussion: Gustave MASSIAH, professeur, Ecole d'Architecture Paris-La Villette, France

Introduction: Sheela PATEL, directrice SPARC, Mumbai, Inde

TECHNOLOGIES DURABLES**Un nouveau urbain durable**

Centre de congrès salle A

Traduction simultanée en français, anglais et serbe

Växjö, Suède**Mobilisée contre le réchauffement climatique, la ville abandonne les énergies fossiles depuis dix ans**

La ville respire à plein poumons: mobilisée depuis dix ans pour lutter contre le réchauffement climatique, la ville se débarrasse méthodiquement des énergies fossiles grâce à une coalition efficace entre autorités, entreprises, syndicats, consommateurs et université.

So Hie KIM-HELLSTROM, coordinatrice Agenda 21 et Lennart GARDMARK, International Business Relations

Uzice, Serbie**Une modernisation de la distribution d'eau responsabilise les services publics et les citoyens**

L'utilisation d'un système numérisé pour la gestion de l'eau a permis de responsabiliser services publics et citoyens et d'économiser les ressources.

Slavko LUKIC, conseiller municipal et Miodrag MIJOVIC, Compagnie publique des eaux

Bâle, Suisse**20 ans d'encouragement des énergies renouvelables et des économies d'énergie**

Une politique acceptée massivement par les habitants, ainsi que les taxes et les comportements nécessaires à cet effort.

Thomas FISCH, directeur département énergie

Modération: SWILLING, professeur Public Management & Planning, Stellenbosch, Afrique du Sud

Discussion: Alain DURAND-LASSERVE, directeur de recherche au CNRS, Bordeaux, France

Introduction: Anthony PERL, professeur et directeur, Programme d'études urbaines, Simon Fraser University, British Columbia, Canada

Pause déjeuner. Visite de l'Exposition S-DEV Geneva 05

Jeudi 13 octobre 2005

Plénière de Clôture

14:30-17:00

NOUVELLES VISIONS POUR DES VILLES VIVABLES

Centre de congrès salle A

Traduction simultanée en français et anglais

Deux projections à l'Horizon 2100

Goa, Inde

«Rurbanisme», une vision ville-campagne

Quand le «rurbanisme» vise l'an 2100 pour faire face à une explosion urbaine et une campagne malmenée, et faire place à une symbiose harmonieuse.

Sanjay PRAKASH, architecte, Goa 2100 chef de projet

Vancouver, Canada

Gestion économique et écologique intégrée pour les 21 municipalités du Grand Vancouver

21 municipalités planifient ensemble cent ans de croissance maîtrisée : utilisation de l'espace et transports, énergie, renaturation, gouvernance et inclusion socio-culturelle.

Raymond LOUIE, conseiller et directeur GVRD et Gordon H. RUTH, directeur financier GVRD

Leçons de la Conférence

David SATTERTHWAITTE, directeur de programme, Institut international pour l'environnement et le développement (IIED), Londres, Royaume Uni

L'Avenir des villes selon

Thierry PAQUOT, professeur et directeur de la *Revue Urbanisme*, Paris, France
Raquel ROLNICK, vice-ministre des Villes, Brasilia, Brésil

Modération : David WESTENDORFF, directeur de recherche, Centre d'étude de la Chine Moderne, Pékin, Chine